

## KANSAS DEPARTMENT ON AGING DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DEL CLIENTE

### Programa:

- Older Americans Act** (La ley para americanos mayores)
- Senior Care Act** (La ley para el cuidado de los ancianos)
- HCBS/FE (Servicios básicos del hogar y la comunidad para los ancianos de estado frágil)**

**Derecho a presentar una queja:** Si usted es un cliente del programa “la ley para americanos mayores,” usted tiene la opción de presentar una queja por escrito con la agencia para los ancianos de su área antes de solicitar una audiencia imparcial. Si usted presenta una queja y está en desacuerdo con el resultado indicado en la notificación, usted puede apelar. Sin embargo, si usted no elige presentar una queja, usted puede apelar así como se indica más adelante.

**Derecho a apelar:** Usted tiene el derecho de solicitar una audiencia imparcial si está en desacuerdo con la notificación de la queja (para clientes del “la ley para americanos mayores”), con esta notificación, o cualquier otra decisión de la agencia con respecto a su caso. Si usted quiere una audiencia imparcial, debe someter una solicitud por escrito dentro los siguientes 30 días de haber recibido esta notificación (tres días adicionales son agregados por envío postal). En la audiencia imparcial se le dará la oportunidad de explicar por qué está en desacuerdo con esta notificación. Puede representarse a usted mismo, o a un miembro de su hogar, un consejero legal, amigo, pariente o cualquier otra persona puede también representarlo. Si no solicita una audiencia dentro los siguientes 33 días de haber recibido esta notificación sus derechos pueden ser adversamente afectados.

**Solamente para clientes de HCBS/FE y de la ley para el cuidado de los ancianos:** Si usted solicita una audiencia dentro de los 10 días siguientes a la fecha de esta notificación y ya está recibiendo servicios, estos servicios continuarán al nivel en curso, pendiente a la decisión de La Oficina Administrativa de Audiencias, a menos que usted notifique lo contrario. Si La Oficina Administrativa de Audiencias detiene la acción de la agencia, la agencia puede instituir procedimientos de recuperación en su contra para recuperar el costo de los servicios.

### **Su solicitud escrita para una audiencia imparcial deberá ser enviada a:**

Office of Administrative Hearings, 2<sup>nd</sup> Floor, 1020 S. Kansas Ave, Topeka, Kansas, 66612

### **Sus Derechos y Responsabilidades para Todos los Programas**

1. Usted tiene el derecho a una audiencia imparcial si no está satisfecho con la decisión tomada en su aplicación o si siente que ha habido un retraso indebido en el proceso de su aplicación.
2. Se requiere que usted reporte cualquier cambio que afecte la cantidad, lugar o fecha del pago por cualquiera de sus servicios. Por ejemplo, si usted planea mudarse, o ausentarse de su casa por un tiempo y su ausencia cambia el pago de sus servicios, la agencia para los ancianos (Area Agency on Aging, en inglés) o el administrador de su caso deberán ser informados para asegurar que los pagos sean apropiados y hechos a tiempo para sus servicios.
3. Se requiere que usted reporte por completo las circunstancias que afectan su aplicación.
4. Se requiere que usted reporte cualquier cambio en las circunstancias que efecten su elegibilidad.
5. Se requiere que usted coopere con los actuales y subsecuentes esfuerzos de la agencia para establecer su elegibilidad.
6. Se requiere que usted pague su parte del costo de los servicios, si aplica, de acuerdo con la obligación de cliente de Medicaid o la cuota del programa fondo general del estado.
7. Usted debe cooperar en la revisión anual de su nivel de servicios, y cualquier evaluación y/o auditoría necesaria que sea conducida por el departamento para la tercera edad del estado de Kansas (Kansas Department on Aging, en inglés).
8. Usted es responsable de contratar, entrenar y despedir a sus asistentes si usted auto-dirige su cuidado.

### **Solamente para HCBS/FE:**

9. Usted tiene el derecho de ser elegible para los servicios determinados dentro de 45 días.
10. Usted tiene los mismos derechos a los servicios disponibles proveídos a las personas en su categoría de elegibilidad.
11. Usted tiene el derecho a trato igual que los otros aplicantes/recipientes que están en una situación similar.
12. Se requiere que usted reporte cualquier cambio en sus ingresos, recursos o arreglos de vivienda a su trabajador de Soporte Económico y Empleo de los Servicios Sociales y de Rehabilitación de Kansas (SRS Services Employment and Economic Support Specialist, en inglés) dentro diez (10) días del cambio.

**Derechos Civiles:** Ninguna persona deberá, por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, incapacidad, religión o sexo, ser excluida de participar, negársele los beneficios, o ser objeto de discriminación bajo ningún programa o actividad del departamento para la tercera edad del estado de Kansas (Kansas Department on Aging, en inglés) y/o Departamento de Servicios Sociales y de Rehabilitación en Kansas (SRS por su siglas, en inglés). Si usted siente que ha sido discriminado por cualquiera de los motivos arriba mencionados, puede presentar una queja por escrito al Departamento de Administración (Department of Administration, en inglés) o al Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos (United States Department of Health and Human Services, en inglés).